РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/336/ОВППС НА СЪВЕТА

от 14 юни 2010 година

относно дейностите на ЕС, в рамките на Европейската стратегия за сигурност, в подкрепа на договора за търговията с оръжие

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 26, параграф 2 и член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Европейска стратегия за сигурност, в която се призовава за установяване на международен ред, основан на ефективен многостранен подход. Европейската стратегия за сигурност приема Устава на Организацията на обединените нации (ООН) за основополагаща рамка на международните отношения. Укрепването на ООН и осигуряването на възможност тя да изпълнява задълженията си и да действа ефективно е приоритет на Европейския съюз.

(2) На 6 декември 2006 г. Общото събрание на ООН прие Резолюция 61/89, озаглавена „Към договор за търговията с оръжие: установяване на общи международни стандарти за внос, износ и трансфер на конвенционално оръжие“.

(3) В заключенията си от 11 декември 2006 г. Съветът приветства официалното начало на процеса, който да доведе до изработването на правно обвързващ международен договор за търговията с оръжие (наричан по-нататък „ДТО“), и отбеляза със задоволство, че голямо мнозинство от държавите-членки на ООН, са подкрепили Резолюция 61/89 на Общото събрание на ООН, включително всички държави-членки на Съюза. Съветът отново потвърди, че Съюзът и неговите държави-членки ще изпълняват активна роля в този процес, и подчерта, че е важно в рамките на този процес да се осъществи сътрудничество с други държави и регионални организации.

(4) Генералният секретар на ООН създаде група от правителствени експерти (наричана по-нататък „ГПЕ“), състояща се от 28 члена, която да продължи обсъждането на евентуален ДТО. ГПЕ заседава през 2008 г. и стигна до заключение, че е необходимо по-нататъшно обмисляне и че в рамките на ООН следва се работи поетапно по открит и прозрачен начин. ГПЕ насърчи тези държави, които са в състояние да го направят, да окажат при поискване помощ на държавите в нужда.

(5) В заключенията си от 10 декември 2007 г. Съветът приветства създаването на ГПЕ към ООН и изрази своята твърда увереност, че един всеобхватен, правно обвързващ инструмент, който съответства на съществуващите задължения на държавите по силата на съответното международно право и установява общи международни стандарти за внос, износ и трансфер на конвенционално оръжие, ще представлява съществен принос към решаването на проблема с нежеланото и безотговорно разпространение на конвенционално оръжие.

(6) Институтът на ООН за изследвания в областта на разоръжаването (UNIDIR) подкрепи този процес, като предприе изследване, състоящо се от две фази на подробен анализ на становищата на държавите-членки на ООН, относно осъществимостта, обхвата и параметрите на ДТО. Анализите от декември 2007 г. и януари 2008 г. бяха полезна информация за ГПЕ.

(7) На 24 декември 2008 г. Общото събрание на ООН прие Резолюция 63/240, озаглавена „Към договор за търговията с оръжие: установяване на общи международни стандарти за внос, износ и трансфер на конвенционално оръжие“, с която се създава отворена работна група (наричана по-нататък ОРГ) за по-нататъшно обсъждане на онези елементи от доклада на ГПЕ, по които може да се постигне консенсус, с цел включването им в евентуален правно обвързващ договор относно вноса, износа и трансфера на конвенционално оръжие. Отворената работна група проведе две заседания през 2009 г. и представи доклад пред Общото събрание на ООН, в който отбелязва, че проблемът с нерегламентираната търговия на конвенционално оръжие и разпространението им на нелегалния пазар следва да бъде разрешен чрез международни действия.

(8) Въз основа на посочените по-горе заключения на Съвета Съюзът реши да подкрепи процеса за изработване на ДТО, като включи в дебата държави извън ГПЕ, както и други участници като гражданското общество и промишлеността, за да формира осъзнаването на проблема и да се допринесе за работата на ОРГ. За тази цел на 19 януари 2009 г. Съветът прие Решение 2009/42/ОВППС на Съвета [1] за подкрепа на дейностите на ЕС в трети държави за насърчаване на процеса, водещ към създаване на договор за търговията с оръжие, в рамките на Европейската стратегия за сигурност.

(9) В рамките на изпълнението на Решение 2009/42/ОВППС UNIDIR като изпълнителен орган на решението организира шест регионални семинара, допълнителни прояви, както и встъпителна и заключителна проява, между февруари 2009 г. и февруари 2010 г. Тези дейности позволиха на заинтересованите страни, включително на представители на гражданското общество, промишлеността и държавите извън ГПЕ, да участват в открити неофициални обсъждания на ДТО. Изпълнението на Решение 2009/42/ОВППС даде също възможност да се интегрират националните и регионалните подходи в протичащия международен процес и да се допринесе за определянето на приложното поле и последиците от договор за търговията с конвенционално оръжие.

(10) На 2 декември 2009 г. Общото събрание на ООН прие Резолюция 64/48, озаглавена „Договор за търговията с оръжие“, с която се взема решение за свикване на конференция на ООН за ДТО през 2012 г., за да се изготви правно обвързващ инструмент съгласно най-високите съществуващи общи международни стандарти за трансфер на конвенционално оръжие. С резолюцията също се взема решение оставащите сесии на ОРГ да се смятат за заседания на подготвителния комитет за конференцията на ООН.

(11) Предвид дейностите по Решение 2009/42/ОВППС, чийто срок на действие изтича през май 2010 г., необходимостта да се подготви успешна конференция на ООН през 2012 г. за ДТО и препоръката, съдържаща се в Резолюция 64/48, за да се осигури възможно най-широко и ефективно участие в конференцията, Съюзът следва да подкрепя подготвителния процес за конференцията на ООН, за да се гарантира, че тя обхваща възможно най-много участници и може да предостави конкретни препоръки относно елементите на един бъдещ ДТО. Подкрепата на Съюза за процеса за изработване на ДТО следва да включва мерки в подкрепа на националните системи за контрол на вноса и износа в трети държави, който ще трябва да е в съответствие с един бъдещ ДТО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. С цел подкрепа на договора за търговията с оръжие (наричан по-нататък „ДТО“) Съюзът осъществява дейности със следните цели:

— да подкрепи процеса на подготовка за конференцията на ООН за ДТО, за да се гарантира, че тя обхваща възможно най-много участници и може да предостави конкретни препоръки относно елементите на бъдещия ДТО,

— да подкрепи държавите-членки на ООН в развиването и подобряването на националния и регионален експертен капацитет за въвеждане на ефективен контрол върху трансфера на оръжие, за да се гарантира, че бъдещият ДТО, когато влезе в сила, ще бъде възможно най-ефективен.

2. За постигане на целите, посочени в параграф 1, Съюзът ще предприеме следния проект:

— организиране на седем регионални семинара, встъпителна и заключителна проява, до три допълнителни прояви и разпространение на резултатите.

В приложението се съдържа подробно описание на посочения по-горе проект.

Член 2

1. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (наричан по-нататък „ВП“) отговаря за изпълнението на настоящото решение.

2. Изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2, се извършва от Института на ООН за изследвания в областта на разоръжаването (UNIDIR).

3. UNIDIR изпълнява тази дейност под ръководството на ВП. За тази цел ВП постига необходимите договорености с UNIDIR.

Член 3

1. Референтната финансова сума за изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2, е в размер на 1 520 000 EUR.

2. Разходите, финансирани чрез сумата, посочена в параграф 1, се управляват в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза.

3. Европейската комисия контролира правилното управление на разходите, посочени в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с UNIDIR. Споразумението предвижда, че UNIDIR следва да осигури публичност на приноса на Съюза в съответствие с неговия размер.

[1] ОВ L 17, 22.1.2009 г., стр. 39.

4. Комисията полага усилия да сключи споразумението за финансиране, посочено в параграф 3, възможно най-бързо след влизането в сила на настоящото решение. Тя информира Съвета за трудностите, възникнали по време на този процес, и за датата на сключване на споразумението за финансиране.

Член 4

ВП докладва на Съвета относно изпълнението на настоящото решение чрез редовни доклади след организирането на всеки от регионалните семинари, встъпителната и заключителната проява, както и допълнителните прояви. Докладите ще се изготвят от UNIDIR и представляват основата за оценката, извършвана от Съвета. Комисията предоставя информация по финансовите аспекти на изпълнението на проекта, посочен в член 1, параграф 2.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

2. Срокът на действие на настоящото решение изтича 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3. Срокът на действие на решението изтича шест месеца след датата на влизането му в сила, ако споразумението за финансиране не е сключено към този момент.

Съставено в Люксембург на 14 юни 2010 година.

За Съвета

Председател

C. ASHTON

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. **Цел**

Общата цел на това решение на Съвета е да подкрепи процеса на подготовка за конференцията на ООН за ДТО, за да се гарантира, че тя обхваща възможно най-много участници и може да предостави конкретни препоръки относно елементите на бъдещия ДТО, както и да подкрепи държавите членки на ООН в развиването и подобряването на националния и регионалния експертен капацитет с цел въвеждане на ефективен контрол върху износа и трансфера на оръжие.

2. **Описание на проекта**

2.1. *Цел на проекта*

Проектът се стреми да постигне следните конкретни цели:

а) да подпомогне процеса на подготовка за конференцията на ООН за ДТО, включително като:

i) повиши осведомеността, познаването и разбирането на този процес сред държавите членки на ООН, гражданското общество и представителите на промишлеността;

ii) съдейства за активно и ефективно участие, което да обхваща възможно най-голям брой държави членки на ООН, в подготвителния комитет за периода 2010—2011 г.;

iii) определи и формулира конкретни предложения за съдържанието на ДТО, включително възможно най-всеобхватно приложно поле, параметри и последици;

iv) утвърди сред трети държави възможно най-високите стандарти за ДТО, също въз основа на регионален опит и инструменти;

v) спомогне за подготовката на конференцията през 2012 г., като укрепи преговорните способности на участниците;

б) да подпомогне трети държави в усилията им да създадат, подобрят и въведат според случая системи за контрол на износа и трансфера, включително чрез:

i) съдействие за създаването и въвеждането на лицензионни системи;

ii) съдействие да се подобри съответствието с национален контрол и въвеждането на такъв при прилагането на бъдещия ДТО, включително граничен контрол и наблюдение на износа и трансфера на оръжие;

iii) подкрепа за разработването на национални и регионални доклади за вноса и износа на оръжие, за да се подобри прозрачността и отчетността на търговията с оръжие;

iv) подкрепа за по-голяма прозрачност и отчетност на търговията с оръжие чрез участие в Регистъра на ООН за конвенционално оръжие (UN ROCA);

v) подпомагане на дейностите на национално равнище за маркиране и проследяване на малките оръжия и леки въоръжения (МОЛВ).

2.2. *Резултати от проекта*

С изпълнението на проекта ще се постигнат следните резултати:

а) по-голяма осведоменост, познаване и разбиране от страна на държавите — членки на ООН, на процеса на изработване на ДТО;

б) широко и по-резултатно участие на държавите — членки на ООН, в подготвителния комитет, който ще бъде свикан през 2010—2011 г., включително чрез формулирането на конкретни предложения относно съдържанието на ДТО, които да отразяват най-широк обхват на приложното поле и възможно най-високи стандарти;

в) по-голяма осведоменост на трети държави относно структурата и функционирането на системите за контрол на износа на конвенционално оръжие, включително чрез подкрепа с цел да се подобри съответствието с прилагането на национален контрол при изпълнението на бъдещия ДТО, включително граничен контрол и наблюдение на износа и трансфера на оръжие;

г) по-добра организация на архивите и отчетността в областта на оръжията, включително чрез маркиране и проследяване и национално участие в UN ROCA и подобрен национален капацитет в контрола на износа от страна на участващите държави.

2.3. *Описание на дейностите*

Проектът предвижда организирането на седем регионални семинара, встъпителна и заключителна проява, до три допълнителни прояви и разпространение на резултатите.

Регионалните семинари ще се проведат в рамките на три дни на място, което предстои да бъде определено в целевите региони.

2.3.1. Структура на регионалните семинари

Семинарите ще включват следните изложения и обсъждания:

Първа част [ДЕН 1 и ДЕН 2 (първа половина)]:

а) общ преглед на ДТО, обща информация, възможно приложно поле, параметри и др.;

б) национални и регионални становища относно ДТО, включително представяне на становището на Съюза по този въпрос;

в) други аспекти на ДТО, включително прозрачност и мерки за подпомагане;

г) формулиране на препоръки за работата на сесиите на подготвителния комитет.

Втора част [ДЕН 2 (втора половина) и ДЕН 3]

а) представяне на национална и регионална система за контрол на търговията с конвенционално оръжия, включително Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г. определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване ([1]);

б) аспекти, в това число правен и административен аспект, на създаването и въвеждането на лицензионни системи;

в) аспекти на съответствието с национален контрол и прилагането на такъв при изпълнението на бъдещия ДТО, включително граничен контрол и наблюдение на износа и трансфера на оръжие;

г) аспекти на организацията на архивите в областта на оръжията, включително национални и регионални доклади относно износа и трансферите на оръжие;

д) ролята и работата на UN ROCA, включително помощ при подаване на национални доклади за регистъра;

е) международни и национални инструменти за маркиране и проследяване на МОЛВ и помощ при прилагането им.

Тридневните семинари ще включват сесии на работни групи по определени аспекти на ДТО.

2.3.2. Участници в семинарите

Участниците в регионалните семинари включват:

а) дипломатически и военен персонал/персонал в областта на отбраната от държави в регионите, по-специално органите, които отговарят за националните политики по отношение на ДТО, включително национални делегати участници в подготвителния комитет за ДТО;

б) технически персонал и служители на правоприлагащите органи в регионите, по-специално служители на органите по контрол на износа, митническите служби и правоприлагащите органи (по двама участници от държава);

в) представители на международни и регионални организации, регионално базирани неправителствени организации (НПО), експертни групи и местната/регионалната промишленост;

г) представители от UNIDIR и Отдела на ООН по въпросите на разоръжаването (UNODA) (сектора за конвенционално оръжие и регионалния сектор, включително регионалните центрове според случая);

д) национални и международни технически експерти по въпросите на контрола върху износа на конвенционални оръжия, включително експерти на Съюза и представители на промишлеността.

В зависимост от големината на регионите се очаква във всеки семинар да се включат между 45 и 80 участници. По един дипломатически или военен представител от всяка поканена държава ще участва в първата част на всеки семинар, докато на втората част ще присъства техническият експерт или служител на правоприлагащ орган от всяка поканена държава. Подборът на държавите, които да бъдат поканени за всеки семинар, както и на държавите се извършва от ВП след консултация с компетентните органи на Съвета въз основа на предложение на UNIDIR.

([1]) ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99.

Следва да се осигури участие в семинара на експерти на Съюза на необходимото равнище, както по отношение на техническия, така и на политическия опит.

2.3.3. Принос: изследователски компонент

За да се осигури обоснован, пълен и своевременен принос за работата на ООН е необходим сериозен изследователски компонент. UNIDIR ще поръча изготвянето на 12 изследвания за предварителна информация на компетентни научноизследователски институти или отделни експерти, които да се съсредоточат върху някои основни аспекти, които са от значение за проекта и регионалните семинари. UNIDIR ще предложи на ВП списък с възможни научноизследователски институти или отделни експерти, които имат значителен опит по конкретни въпроси в областта на ДТО. Въз основа на този списък и след консултация с компетентните органи на Съвета ВП ще подбере най-подходящите.

2.3.4. Регионално разпределение на семинарите

Регионалните семинари ще се проведат съобразно следните региони:

а) един семинар за Северна и Южна Америка и Карибския регион;

б) един семинар за Близкия изток;

в) един семинар за Северна, Западна и Централна Африка;

г) един семинар за Източна и Южна Африка;

д) един семинар за Източна Азия и Тихоокеанския басейн;

е) един семинар за Южна и Централна Азия;

ж) един семинар за „Европа в по-широки граници“.

Предложените места за провеждане на семинарите включват:

а) Буенос Айрес или Рио де Жанейро (за Северна и Южна Америка и Карибския регион);

б) Кайро или Бейрут за Близкия изток;

в) Рабат или Акра за Северна, Западна и Централна Африка;

г) Найроби или Йоханесбург за Източна и Южна Африка;

д) Джакарта или Пекин за Източна Азия и Тихоокеанския басейн;

е) Делхи или Астана за Южна и Централна Азия;

ж) Москва или Белград за „Европа в по-широки граници“.

Окончателното решение за местата ще се вземе с оглед на това да се използват по възможно най-добрия начин ресурсите, сведе до минимум въглеродният отпечатък и въз основа на наличната подкрепа на местно равнище. UNIDIR ще даде обосновани препоръки за местата, които да бъдат разгледани от ВП след консултация с компетентните органи на Съвета.

2.3.5. Встъпителна и заключителна проява

Встъпителната проява ще се проведе в рамките на един ден, за да бъдат представени пред международната общност целите на проекта и да се събере информация от гражданското общество, научноизследователските среди и НПО, за да се осигури подкрепа на проекта. Заключителната проява ще се проведе в рамките на един ден, за да се представят резултатите от проекта. Окончателното решение за определяне на местата на провеждане на тези прояви ще се вземе съгласно процедурата, предвидена за избора на места за провеждане на регионалните семинари. Встъпителната проява може да се проведе в рамките на подготвителния комитет през юли 2010 г. в зависимост от датата на приемане на настоящото решение.

2.3.6. Допълнителни прояви

Първата допълнителна проява ще се организира в рамките на Първия комитет (65-та сесия на Общото събрание на ООН) през октомври 2010 г., за да се повиши осведомеността на заинтересованите страни, събрали се в Ню Йорк, относно проекта и да бъдат обсъдени конкретни съществени елементи по отношение на процеса за ДТО.

Втората допълнителна проява ще се проведе в рамките на четвъртото заседание на срещата на подготвителния комитет за ДТО в Ню Йорк през 2011 г., за да бъдат представени пред заинтересованите страни, събрали се в Ню Йорк, постигнатите до този момент резултати от проекта.

Третата допълнителна проява ще се проведе в рамките на Първия комитет (66-а сесия на Общото събрание на ООН) през октомври 2011 г., за да бъдат представени пред заинтересованите страни, събрали се в Ню Йорк, постигнатите до този момент резултати от проекта.

2.4. *Резултати — разпространение*

ПУБЛИКУВАНЕ НА ДОКЛАДИТЕ

За всеки семинар и за всяка проява ще бъде изготвен кратък обобщен доклад за обсъжданията, препоръките и идеите, изразени във връзка с ДТО и за обсъжданите технически аспекти. Докладите от семинарите на английски език ще бъдат достъпни онлайн и ще се разпространяват чрез електронни запаметяващи устройства.

По време на заключителния семинар ще бъде изготвен и представен за обсъждане проект за заключителен доклад, в който се прави анализ на обобщените доклади от седемте регионални заседания и другите прояви, включени в проекта. Заключителният доклад ще бъде достъпен онлайн и ще се разпространява чрез електронни запаметяващи устройства. Публикация обобщение на заключителния доклад ще бъде достъпна онлайн и в печатен вид.

3. **Продължителност**

Срокът на изпълнение на проекта е 24 месеца след датата на сключване на споразумението за финансиране, посочено в член 3, параграф 3.

4. **Бенефициери**

Бенефициери на проекта ще са държавите членки на ООН, и по-специално държавните органи, които отговарят за определянето на националните политики по отношение на ДТО, органите за контрол върху износа, служители на митническите и правоприлагащите органи, които трябва да развият опита си, за да се осигури отговорна търговия с оръжие и предотвратява безотговорното разпространение на конвенционални оръжия в рамките на бъдещ ДТО. Подборът на конкретните бенефициери ще се осъществява въз основа на списък на подбрани кандидати, предложен от UNIDIR, който следва да бъде одобрен от ВП след консултация с компетентните органи на Съвета.

5. **Орган по изпълнението**

Техническото изпълнение на настоящото решение ще бъде възложено на UNIDIR. UNIDIR изпълнява тази дейност под ръководството на ВП. UNIDIR си сътрудничи с Отдела на ООН по въпросите на разоръжаването и членовете на бюрото на подготвителните комитети за конференцията на ООН за ДТО.

Според случая UNIDIR работи съвместно с институции като регионални организации, експертни групи, НПО и представители на промишлеността. UNIDIR ще осигури публичността на приноса на ЕС, съответстваща на неговия размер.